

LĪGUMS NR. LV/1050/16
CONTRACT NO. LV/1050/16
SERTIFIKĀCIJAS LĪGUMS SF01A
CERTIFICATION CONTRACT SF01A

1. LĪGUMA DALĪBNIEKI (PARTIES TO THIS CONTRACT)

- 1.1 Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Bureau Veritas Latvia", Dunties iela 17a, Rīga, LV-1005, Latvija, PVN Reģ. Nr. LV50003304441, tel.: +371 67323246, fakss: +371 67321730, turpmāk saukts "BV Latvia" (below named "BV Latvia")

Iveta Lazdiņa

Valdes locekle (Member of the Board)

- 1.2 Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Jūras administrācija", Trijādības iela 5, Rīga, Latvija, LV-1048, Reģ. Nr. 40003022705, tel.: +371 67062101, turpmāk saukts "Klients" (below named as "The Client")

Jānis Krastiņš

Valdes priekšsēdētājs (Chairman of the Board)

Lelde Lipšane

Kontaktpersona sadarbībai ar "BV Latvia" (Contact person for liaison with "BV Latvia")

abas kopā un katra atsevišķi turpmāk tekstā – Puses/Puse, ievērojot Klienta organizētā iepirkuma ar identifikācijas Nr.JA 2016/03 MIE rezultātus, noslēdz šādu līgumu, turpmāk saukts „Līgums” (hereinafter jointly referred to as the „Parties” and each separately as a „Party”, in accordance with the results of purchase identification No. JA 2016/13 MIE organized by the Client, hereby conclude this contract (below named „Contract”):

2. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 2.1. BV Latvia veic Klienta kvalitātes vadības sistēmas pārsertifikāciju (bez priekšaudita) un akreditēta sertifikāta izdošanu saskaņā ar šī līguma noteikumiem un tajā noteiktajos termiņos (BV Latvia performs recertification (pre-audit not included) and issuance of accredited Certificate of Approval).
- 2.2. Šajā līgumā minēto pakalpojumu sniegšanā un šī līguma izpildē BV Latvia ir tiesīga balstīties un piemērot BV Latvia Vadības sistēmu sertifikācijas procedūru GP01A-LV (1.pielikums) tiktāl, cik tas nav pretrunā ar šī līguma noteikumiem. Pretrunu gadījumā līguma noteikumiem dodama priekšroka un tie ir uzskatāmi par vadošajiem (BV Latvia is entitled to refer to and apply BV Latvia Management system certification procedure GP01A-LV (Annex 1) for service provision and execution of this Contract unless it does not contradict the contractual terms. In case of discrepancies the contractual terms prevail and should be deemed as governing).
- 2.3. Ne vēlāk kā nākamajā darba dienā pēc līguma spēkā stāšanās Klients uzsāk darbības, lai nodrošinātu BV Latvia ar visu nepieciešamo Klienta rīcībā esošo informāciju un dokumentāciju šajā līgumā noteiktā pakalpojuma izpildei (No later than next day following the date when the Contract comes into force, the Client shall commence activities to provide BV Latvia with the necessary information and documentation being at Client's disposal in order to enable fulfillment of the contractual obligations).
- 2.4. BV Latvia izsniegtajiem sertifikātiem jābūt angļu un latviešu valodās. Audīta ziņojuma valoda – latviešu un angļu. Audīta valoda – latviešu (The certificates issued by BV Latvia shall be in English and Latvian. The audits report shall be issued in Latvian and English. The language used in audits shall be Latvian).
- 2.5. BV Latvia piekrīt (BV Latvia acknowledges):
- 2.5.1. veikt novērtēšanu, lai pārbaudītu Klienta pārvaldes sistēmas novērtējuma atbilstību novērtēšanas standartiem (to perform assessment for conformity of the Client's quality management system to the assessment standards);
- 2.5.2. pēc sekmīgas pārsertifikācijas audita novērtēšanas izdot Apstiprinājuma sertifikātu (to issue Certificate of Approval upon successful recertification assessment);
- 2.5.3. veikt uzraudzības apmeklējumus un sertifikātu atjaunošanas apmeklējumus ar tādiem intervāliem, kādi norādīti līgumā (to perform surveillance visits and certificate renewal visits at intervals as provided in the Contract);

- 2.5.4. ziņot Klientam par visām neatbilstībām, kas konstatētas apmeklējumu laikā, un, nepieciešamības gadījumā, pieprasīt apsekošanas apmeklējumu, lai pārbaudītu korigējošās darbības (to report to the Client on all non-conformities identified during the visits and in case of necessity, to request follow-up visit to evaluate the corrective actions);
- 2.5.5. nodrošināt atbilstoši kvalificētu personālu pakalpojumu sniegšanai (to provide duly qualified personnel for provision of services);
- 2.5.6. apsvērt BV Latvia norīkotā personāla nomainīšanu, ja ir attaisnojošs iemesls iebildumiem pret BV Latvia norīkotajām personām (to consider replacement of the assigned personnel on basis of justified claim against the assigned personnel).

3. KLIENTA UZŅĒMUMS (THE CLIENT'S BUSINESS)

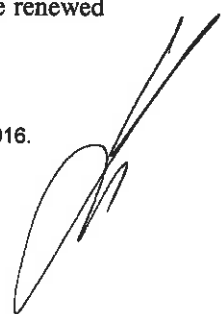
- 3.1. Klienta darbības sfēra (Scope of certification): Jūrnieku reģistrācija un jūrnieku sertificēšanas datu bāzes uzturēšana, jūrnieka grāmatīņu izsniegšana, jūrnieku kompetences vērtēšana un sertificēšana, kuģu satiksmes operatoru un loču sertificēšana, ziņojumu par jūrnieku nekompetenci izskatīšana, jūrnieku profesionālās sagatavošanas procesa uzraudzība, komersantu, kuri sniedz darbiekārtības pakalpojumus kuģu apkopes komplektēšanā licencēšana un uzraudzība, jūrnieku ārstu atzīšana un uzraudzība, kuģu reģistrācija un reģistra uzturēšana, LKR kuģu tehniskā un drošības uzraudzība, ostas valsts kontrole, uzņēmumu, kas veic kuģu drošības aprikojuma periodiskās pārbaudes un apkopi sertifikācija, uzņēmumu, kas veic kuģu būves, remonta vai modernizācijas darbus sertifikācija, atzīto kuģu klasifikācijas sabiedrību uzraudzība, ostu un ostu iekārtu atbilstības ISPS kodeksa prasībām sertifikācija, navigācijas līdzekļu un sistēmu darbības uzraudzība, kuģošanas drošības informācijas aprites nodrošināšana, hidrogrāfisko mērījumu veikšana, navigācijas publikāciju sagatavošana un izplatīšana, kartogrāfija.”

Registration of seafarers and maintenance of the seafarers certification data base, issue of seaman's books, assessment of competence and certification of seafarers, issue of certificates to pilots and operators of the vessel traffic services, investigation of reports of seafarers incompetency, supervision on Maritime Education and Training Process, licensing and supervision of Merchants which provide Recruitment and Placement Services for seafarers, Recognition and Supervision of the Medical Practitioners of seafarers, ship registration and maintenance of the data base, technical and safety control of the Latvian Ships, implementation of Port State Control on foreign ships, Certification and monitoring of Companies carrying out service of ship's safety equipment, certification of Companies carrying out shipbuilding, ship repairs and modernisation works, monitoring of recognized RO's; ports and port facilities certification according to the requirements of ISPS code, supervision of aids to navigation and navigation systems, provision of Maritime Safety Information (MSI) Service by National Coordinator's institution, hydrography surveying, preparing and distribution of maritime publications, cartography.”

- 3.2. Sertificējamo vietu skaits (Number of sites seeking approval) : 2
Adreses (Addresses): 1) Trijādības iela 5, Rīga, Latvija, LV-1048,
2) Katrīnas iela 2a, Rīga, LV-1045.

4. NOVĒRTĒŠANAS TERMIŅI (TIME FOR ASSESSMENT)

- 4.1. Pārsertifikācijas audits (Recertification audit): 2016. gada 13.jūnijs (June 13, 2016)
- 4.2. Pārsertifikācija ietver plānošanu, atskaitīšanos, kvalitātes rokasgrāmatas pārbaudi un auditēšanu uzņēmumā (Recertification covers planning, reporting, quality manual review and on-site assessment).
Standarts (Standard): LVS EN ISO 9001:2015
Akreditācija (Accreditation): LATAK (Latvija)
- 4.3. Atjaunotā sertifikāta spēkā stāšanās – ne vēlāk kā 2016.gada 1.augustam (The effective date of the renewed certificate – no later than until August 1st, 2016).



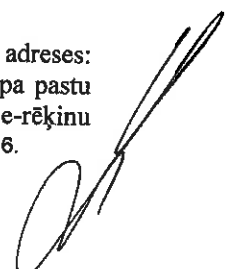
Uzraudzības audits (Surveillance audit): divi uzraudzības auditi ik pēc divpadsmit kalendārajiem mēnešiem trīs gadu periodā, skaitot no pārsertifikācijas audita pēdējās dienas, iepriekš pusēm vienojoties par audita datumu (Two surveillance audits shall be carried out every twelfth month during a period of three years since the last day of the recertification audit, the Client and BV Latvia shall previously agree upon the date of each assessment).

Uzraudzības audits ietver plānošanu, atskaitīšanos, auditēšanu uzņēmumā (Surveillance audit covers planning, reporting, on-site assessment).

- 4.5 BV Latvia sagatavo un iesniedz Klientam audita ziņojumu ne vēlāk kā 7 (septiņu) dienu laikā no katra attiecīgā audita dienas (BV Latvia shall prepare and submit the audit report to the Client no later than within 7 (seven) days since the date of relevant audit).
- 4.6 Audita ziņojumā ir obligāti jābūt iekļautai informācijai atbilstoši audita plānam. Gadījumā, ja BV Latvia audita ziņojumā tiek ietverta jebkuras pakāpes neatbilstība, ziņojumā ir jābūt detalizēti uzskaitītiem objektīviem un pamatotiem neatbilstības pierādījumiem, kā arī jābūt norādītai atsaucei uz attiecīgo standarta punktu, ar ko pamatota neatbilstība (The audit report shall mandatory contain information pursuant to the audit plan. In case a non-conformity of any level is included into the audit report, the report shall detail the objective and substantiated evidences for the non-conformity as well as reference to the appropriate clause of the standard).
- 4.7 Klients pieņem audita ziņojumu un/vai citus šī līguma ietvaros sniegtā pakalpojuma nodevumus, kā noteikts līgumā, ja tie atbilst līgumā noteiktajām audita prasībām. Klientam ir pienākums bez kavēšanās (bet ne vēlāk kā 5 dienu laikā pēc ziņojuma iesniegšanas Klientam) informēt BV Latvia par ziņojuma neatbilstību šīm prasībām un BV Latvia tiek dots laiks (bet ne vairāk kā 5 darba dienas) trūkumu novēršanai. Ja vien nav piemērojami iepriekš minētie nosacījumi, Klients piekrīt, ka audita ziņojums tiek atzīts par pieņemtu 5 dienu laikā pēc tā nodošanas galīgajā versijā (The Client shall accept the audit report and/or other documentation related to services within the framework of this Contract as provided by the Contract if above meet the audit requirements under the Contract. The Client is obliged forcewith (but no later than within 5 days after submission to the Client) to inform BV Latvia on the non-compliance of the report to these requirements and BV Latvia is allocated the time limit (but no later than 5 working days) for correction of deficiencies. Unless the above provisions are applicable, The Client shall confirm acceptance of the audit report within 5 days since its final version submission).
- 4.8 Vienlaicīgi ar audita ziņojuma atzīšanu tiek parakstīts attiecīgs pieņemšanas - nodošanas akts, kas kalpo par pamatu norēķinu veikšanai ar BV Latvia (Simultaneously with acknowledgement of the audit report, a relevant acceptance-delivery act shall be signed serving as basis of invoicing).

5. CENAS (PRICES)

- 5.1. Klienta kvalitātes vadības sistēmas pārsertifikācija un uzraudzība trīs gadu periodā (Recertification and surveillance of Client's Quality management system within a three years period):
EUR 3855,-, tai skaitā (including):
- 5.1.1. Pārsertifikācijas audits (Recertification Audit)
EUR 1875,-
- 5.1.2. Pirmais uzraudzības audits (First Surveillance audit)
EUR 990,-
- 5.1.3. Otrais uzraudzības audits (Second Surveillance audit)
EUR 990,-
- 5.2. Cenā iekļauti auditoru ceļa un uzturēšanās izdevumi kā arī iespējamie papildus izdevumi par atkārtotiem apsekošanas auditiem neatbilstību konstatēšanas gadījumos, ja tādi nepieciešami (The price includes travelling and accommodation expenses as well as the potential costs of follow-up visits in cases of non-conformities if required).
- 5.3. Akreditēta sertifikāta un papildus sertifikātu cena iekļauta cenā par pārsertifikācijas auditu (Cost for issuing accredited certificate and additional certifiactes is included in the fees for recertification audit).
- 5.4. Rēķini un to apmaksa (Invoices and payment).
- 5.4.1. BV Latvia noformēs rēķinus elektroniskā formātā bez paraksta un izsūtīs no BV Latvia e-pasta adreses: sertifikacija@lv.bureauveritas.com uz Klienta e-pasta adresi: lja@lja.lv. Saņemot e-rēķinus, rēķini pa pastu papīra formātā netiks nosūtīti. Tiks uzskatīts, ka e-rēķins ir nogādāts Klientam un Klients ir saņēmis e-rēķinu Bureau Veritas Latvia Certification FORM – SF01A/LV
CER_REV_18.01.2016.



LĪGUMA DARBĪBAS LAIKS (DURATION OF THE CONTRACT)

Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz saistību pilnīgai izpildei (The Contract comes into force with signing it by both Parties and is valid till completion of obligations).

10. SERTIFIKĀTA DERĪGUMA TERMIŅŠ (VALIDITY OF CERTIFICATE)

10.1 Sertifikāta derīguma termiņš ir 3 (trīs) gadi no sertifikācijas apstiprināšanas dienas, ja šajā laikā tiek veikta Klienta kvalitātes vadības sistēmas sistemātiska uzraudzība (Certificate is valid for 3 (three) years from the certification approval day if during this period annual surveillance audits of Client's quality management system are carried out).


11. LĪGUMA EKSEMPLĀRU SKAITS (NUMBER OF CONTRACTS)

11.1 Šis Līgums sastādīts 2 (divos) eksemplāros latviešu un angļu valodā uz 5 (piecām) lapām, no kuriem viens glabājas pie BV Latvia, viens pie Klienta. Abiem līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks (This contract is concluded in 2 (two) copies in Latvian and English on 5 (five) pages, each party receives one copy. Both copies of this Contract, have equal legal force).

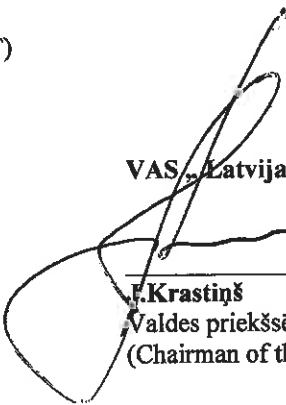
12. PARAKSTI (SIGNING OF CONTRACT)

Rīgā/Riga, 10.06.2016


SIA "Bureau Veritas Latvia"

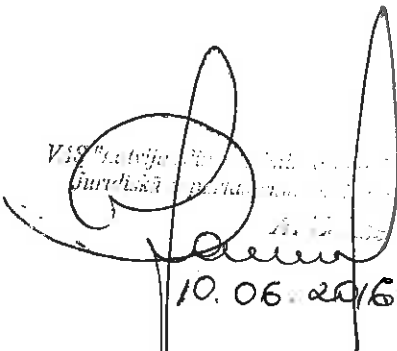

I. Lazdiņa
Valdes locekle
(Member of the Board)

VAS "Latvijas Jūras administrācija"


J. Krastiņš
Valdes priekšsēdētājs
(Chairman of the Board)

VAS "Latvijas Jūras administrācija"
Kvalitātes vadības sistēmas
vadītāja


I. Lelde Lipšāne
10.06.2016.


10.06.2016.

VADĪBAS SISTĒMU SERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

1. **VISPĀRĒJĀ INFORMĀCIJA**
2. **PIEDĀVĀJUMS SERTIFIKĀCIJAS VEIKŠANAI**
3. **LĪGUMA SLĒGŠANA**
4. **AUDITA SAGATAVOŠANA UN IESNIEDZAMIE DOKUMENTI**
5. **AUDITA PLĀNS**
6. **1. STADIJAS AUDITS**
7. **2. STADIJAS AUDITS**
8. **UZRAUDZĪBAS AUDITS**
9. **PĀRSERTIFIKĀCIJAS AUDITS**
10. **SPECIĀLĀ UZRAUDZĪBAS VIZĪTE**
11. **AUDITA NORISES GAITA**
12. **KOREKTĪVĀS DARBĪBAS**
13. **AKREDITĀCIJAS IESTĀDES PIEKĻUVE**
14. **SERTIFIKĀCIJAS SABIEDRĪBAS LOGO LIETOŠANA**
15. **IZMAIŅAS KLIENTA VADĪBAS SISTĒMĀ**
16. **SERTIFIKĀTA AIZTURĒŠANA UZ LAIKU, ATŅEMŠANA VAI ANULĒŠANA**
17. **APELĀCIJAS**
18. **KONFIDENCIALITĀTE**

1. VISPĀRĒJĀ INFORMĀCIJA

Procedūra apraksta Bureau Veritas Latvia struktūras Bureau Veritas Certification Sertifikācijas procedūru – vadības sistēmu sertifikāciju atbilstoši klienta izvēlētajam vienam vai vairākiem standartiem.

Procedūra ietver gan Bureau Veritas Certification, gan Klienta darbības un atbildības izvēlētajās sertifikācijas īstenošanai.

Procedūra izstrādāta, pamatojoties uz ISO/IEC 17021 :2011 standartu, kā arī šim standartam atbilstošo Bureau Veritas Certification starptautiski noteikto sertifikācijas procesa īstenošanas kārtību.

Bureau Veritas Certification izsniegtais sertifikāts attiecas tikai uz sertifikācijai pieteikto un sertifikācijas auditā auditēto Klienta darbības sfēru.

Bureau Veritas Certification nepilda apdrošinātāja vai garantētāja lomu attiecībā uz atbilstību, kvalitāti, piemērotību pārdošanai un lietošanai Klienta ražotiem produktiem, sniegtiem pakalpojumiem vai citām darbībām, uz kurām attiecas sertifikācijas pakalpojums.

Sertifikācijas cikls - sertifikācijas darbības periods, kas sākas ar sertifikācijas apstiprināšanas datumu un ilgst trīs (3) gadus, atskaitot vienu (1) dienu.

Audita cikls – laika periods, kādā tiek veikti uzraudzības auditi un nākošais pārsertifikācijas audits. Auditu regularitātes noteikšanai par atskaites datumu tiek uzskatīts 2. stadijas vai iepriekšējās pārsertifikācijas audita pēdējais datums nevis pēdējās uzraudzības audita datums.

Sertifikācija, atbilstoši klienta izvēlētajam vienam vai vairākiem standartiem, neaizstāj un neatbrīvo Klienta atbildību par uz sertificēto darbības sfēru attiecināmo LR likumdošanas un citu prasību izpildi.

Viena audita vieta – viena vieta un/vai adrese, kurā tiek sniegts sertifikācijas pakalpojums.

Vairākas audita vietas – vairāk par divām (2) vietām un/vai adresēm, kurās tiek sniegti sertifikācijas pakalpojumi.

VADĪBAS SISTĒMU CERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

2. PIEDĀVĀJUMS CERTIFIKĀCIJAS VEIKŠANAI

Bureau Veritas Certification sagatavo un nosūta Klientam piedāvājumu izvēlētas sertifikācijas veikšanai, balstoties uz Klienta pieprasījumu un rakstiski vai mutiski sniegto informāciju par Klienta uzņēmumu, izvēlēto standartu un sertifikācijas sfēru. Ja uzņēmuma darbība notiek vairāk kā divās (2) adresēs, sertifikācijas piedāvājums tiek sagatavots atbilstoši IAF MD1 (akreditācijas nosacījumi uzņēmumiem, kuri strādā vairāk nekā divās (2) vietās spēkā esošajiem nosacījumiem par auditā apmeklējamo vietu skaitu).

Ja jebkura turpmāka informācija, ko sniedz Klients, ir neprecīza, Bureau Veritas Certification patur tiesības attiecīgi korigēt piedāvājumu un/vai līgumu, lai nodrošinātu atbilstību iepriekšminētiem nosacījumiem.

Bureau Veritas Certification piedāvājumā ir norādīta audita programma - 1.un 2. stadijas auditi vai pārsertifikācijas audits un sekojošo uzraudzības auditu skaits. Lai nodrošinātu nepārtrauktu sertifikācijas spēkā esamību, pārsertifikācijas auditam un tam sekojošai lēmuma pieņemšanai (nākošā sertifikācijas trīs gadu cikla apstiprinājums) ir jānotiek pirms esošā sertifikāta derīguma termiņa beigām.

Piedāvājumā tiek norādītas izmaksas trīs (3) gadu periodam. Izmaksas neietver maksu par speciālo uzraudzības vizīti (follow up), kas var tikt noteikta kādā no sertifikācijas vai uzraudzības auditiem, skat. 10. punktu. Katram nākošajam trīs (3) gadu pārsertifikācijas ciklam vai jauna standarta sertifikācijai tiek sagatavots atsevišķs piedāvājums, veicot par klientu esošās informācijas aktualizāciju.

Piedāvājums tiek uzskatīts par apstiprinātu, kad tas tiek parakstīts no Klienta puses un ir saņemts Bureau Veritas Certification. Piedāvājums vai vairāki piedāvājumi ir neatņemama starp Bureau Veritas Certification un Klientu noslēgtā līguma sastāvdaļa.

SIA „Bureau Veritas Latvia” ir Latvijas Nacionālā akreditācijas biroja LATAK akreditēta pārvaldības sistēmu sertifikācijas institūcija LATAK S2-424. Par citas akreditācijas, piemēram, UKAS (Lielbritānija), piemērošanu aicinām jautāt atsevišķi. Sertifikācijas pakalpojumus, kuri tiek veikti atbilstoši UKAS akreditācijas prasībām uzrauga un kontrolē Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK.

2015.gada 15.septembrī ir pieņemtas standartu ISO 9001:2015 un ISO 14001:2015 jaunās redakcijas. Ir noteikts 3 gadu pārejas periods, kura laikā jānotiek pārejas auditam. Sertifikācija atbilstoši standartiem ISO 9001:2008 un ISO 14001:2004 ir spēkā līdz 2018. gada 15. septembrim. Pārejas audits var tikt veikts pārsertifikācijas audita laikā vai uzraudzības audita laikā. Sīkāku informāciju lasiet Bureau Veritas Latvia pārejas auditu veikšanas politikā.

3. LĪGUMA SLĒGŠANA

Pēc Klienta parakstīta piedāvājuma saņemšanas Bureau Veritas Certification sagatavo līgumu par savstarpējo sadarbību sertifikācijas pakalpojumu veikšanai. Ja Klienta uzņēmumā ir noteikta specifiska līguma forma, Bureau Veritas Certification izskata iespēju lietot šo līguma formu par piedāvājumā apstiprināto sertifikācijas pakalpojumu (ieskaitot audita programmu un piedāvājumā atrunātos finansiālos nosacījumus) sniegšanu.

Pēc abpusējas līguma parakstīšanas pie katras no pusēm glabājas pa vienam līguma oriģināla eksemplāram.

4. AUDITA SAGATAVOŠANA UN IESNIEDZAMIE DOKUMENTI

Audita aptuvenais norises laiks tiek saskaņots piedāvājuma sagatavošanas un apstiprināšanas laikā, kā arī nepieciešamības gadījumā precizēts. Audita atcelšanas un pārceļšanas laiki tiek atrunāti līgumā. Klients var iesniegt sev vēlamu audita norises datumu, par to paziņojot rakstiski Sertifikācijas vadītājam/am. Bureau Veritas Certification patur tiesības plānot audita norises laikus, tos saskaņojot ar Klientu, bet nepārsniedzot līgumā atrunātos laika intervālus.

Divas (2) nedēļas pirms saskaņotā sertifikācijas / pārsertifikācijas audita datuma Bureau Veritas Certification nozīmētais audita komandas vadītājs vai vadošais auditors sazinās ar Klientu un vienojas par auditam nepieciešamo dokumentāciju un audita norises detaļām, kā piem., loģistika, apmeklējuma objekti, citas specifiskas prasības (piem., muitas zona un/vai tamlīdzīgi).

Divas (2) nedēļas pirms saskaņotā sertifikācijas audita datuma sertifikācijas / pārsertifikācijas veikšanai Klients iesniedz sertificējamās pārvaldības/ vadības sistēmas Rokasgrāmatu (ISO 9001 izpratnē) un/vai citu dokumentāciju atbilstoši izvēlētai sertifikācijai.

VADĪBAS SISTĒMU CERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

(Izraudzības auditu sagatavošanai Bureau Veritas Certification nozīmētais auditors sazinās ar Klientu vienu (1) nedēļu pirms saskaņotā uzraudzības audita datuma par audita sagatavošanai nepieciešamās informācijas iegūvi.

Klientam ir pienākums informēt BV Latvia par uzņēmumā notikušām strukturālajām un sertifikācijas sfēras izmaiņām kopš pēdējās audita dienas.

Kur tas nepieciešams, Klientam ir pienākums iegūt un uzturēt visas vajadzīgās licences un atļaujas un ievērot pastāvošo likumdošanu attiecībā uz darbības sfēru, tai skaitā Klienta iekārtu, aprīkojuma lietošanu.

5. AUDITA PLĀNS

Ne ātrāk kā divas (2) nedēļas pirms saskaņotā sertifikācijas / pārsertifikācijas audita datuma un aptuveni vienu (1) nedēļu pirms kārtējā uzraudzības audita datuma Bureau Veritas Certification nozīmētais audita komandas vadītājs vai vadošais auditors sazinās ar Klientu un pēc nepieciešamās dokumentācijas saņemšanas sagatavo un nosūta dokumentētu audita plānu, kas ietver sevī :

- Audita mērķi
- Audita kritērijus(izvēlētais/ tie standarti)
- Auditējamo darbības sfēru
- Audita norises datumu un adresi, ja nepieciešams, norādot vairākas
- Audita laika grafiku un paredzētās intervijas, vietu apmeklējumu
- Audita komandas sastāvu, norādot lomas un atbildības
- Informāciju par speciālām prasībām, ja tādas ir nepieciešamas

Klientam ir tiesības ieteikt papildinājumus un izmaiņas audita plānā, ja nepieciešams, tās saskaņojot ar auditoru. Audita plāns var tikt mainīts operatīvi audita norises laikā, ja audita komandas vadītājs vai vadošais auditors to uzskata par nepieciešamību atbilstoši situācijai (ārkārtas situācijas konstatācija, nepieciešama papildus informācija audita sekmīgai īstenošanai u.c.).

Par audita plānā ietverto struktūrvienību izvēli, auditējamo vietu skaitu un interviju ilgumu atbild Bureau Veritas Certification nozīmētais auditors.

Audita plānā norādītās standarta/u prasības ir informatīvas. Audita laikā auditors ir tiesīgs pieņemt lēmumu par plānā iepriekš minētu prasību neizskatīšanu vai citu plānā neminētu prasību izskatīšanu. Prasības, kuras nav saistošas auditējamajai struktūrvienībai vai auditējamajam darbiniekam, netiek auditētas.

6. 1. STADIJAS AUDITS

1. stadijas audita mērķis ir:

- Veikt Klienta vadības sistēmas vispārēju novērtējumu, dokumentācijas auditu;
- Novērtēt Klienta darbības vietu, kā arī iepazīties ar specifiskiem tās nosacījumiem;
- Novērtēt specifiskos darbības aspektus, likumdošanas un citu reglamentējošo prasību esamību;
- Pārlicināties par sertifikācijai pieteikto darbības sfēras un uzņēmuma darbības savstarpējo atbilstību;
- Pārlicināties, vai pareizi ir noteikti izņēmumi no sertificējamās darbības sfēras, ja tādi ir;
- Novērtēt un izprast nepieciešamo auditoru komandas kompetenci 2. stadijas audita plānošanai un veikšanai;
- Novērtēt, vai ir veikts vai tikai iepilnots pilns Klienta vadības sistēmas iekšējais audits un ir veikta Pārvaldības pārskate;
- Novērtēt Klienta Vadības sistēmas gatavību 2. stadijas auditam.

Pēc 1. stadijas audita pabeigšanas Klients saņem dokumentētu 1. stadijas audita ziņojumu, tai skaitā audita novērojumus un/vai neatbilstības, ja tādas tiek konstatētas vai informāciju par potenciāli iespējamām neatbilstībām 2.stadijas audita laikā. Audita ziņojums var tikt iesniegts audita noslēgumā vai arī ne vēlāk kā septiņas (7) dienas pēc audita veikšanas.

Ja 1. stadijas audita laikā nav iespējams pārlicināties par augstāk minēto informāciju, auditoram ir tiesības noteikt atkārtotu 1. stadijas auditu atbilstoši veicarnajam darbu apjomam.

VADĪBAS SISTĒMU SERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

Nepieciešamais laika intervāls starp 1. stadijas un 2. stadijas audītiem tiek noteikts, balstoties uz 1. stadijas audīta laikā iegūtajā Klienta vadības sistēmas novērtējuma rezultātiem. 2. stadijas audīta pirmā diena nedrīkst būt vēlāk kā 180 dienas, ņemot vērā 1. stadijas audīta pēdējās dienas.

Ja 1. stadijas un 2. stadijas audīti tiek plānoti viens pēc otra bez laika intervāla pārtraukuma starp tiem, Bureau Veritas Certification auditoram/iem ir tiesības pārtraukt auditu un atlikt 2. stadijas audīta norisi uz Klienta rēķina, ja 1. stadijas audīta laikā tiek konstatētas būtiskas neatbilstības, kas nepieļauj sertifikācijas tālāku virzību pirms to novēršanas.

7. 2. STADIJAS AUDITS

2. stadijas audīta mērķis ir pārliecināties par Klienta vadības sistēmas atbilstību izvēlētajam standarta prasībām. Šim nolūkam:

- Auditori mēģina iegūt objektīvus apliecinājumus par atbilstību standarta prasībām;
- Novērtē darbības izpildījumu, tās vadību, dokumentu un pierakstu vadību un esamību;
- Kur nepieciešams, tiek novērtēts atbilstības izpildījums pret LR spēkā esošajām un uz darbības sfēru attiecināmām likumdošanas prasībām;
- Novērtē, vai ir veikts pilns Klienta vadības sistēmas iekšējais audīts un ir veikta Pārvaldības pārskate.

Lai veicinātu sekmīgu audīta norisi, Klients nodrošina:

- Bureau Veritas Certification auditorus ar atbilstošu informāciju, kas sniedz apliecinājumus, par Klienta vadības sistēmas atbilstību uz sertifikācijas sfēru attiecināmajām prasībām;
- pieejamību telpām, objektiem, darbiniekiem, dokumentiem un pierakstiem;
- sadarbību jebkuru atklāto neatbilstību novēršanai.

Pēc 2. stadijas audīta pabeigšanas Klients saņem dokumentētu 2. stadijas audīta ziņojumu, kā arī apkopojumu par 1. un 2. stadijas audītiem, tai skaitā neatbilstības, ja tādas ir konstatētas 2. stadijas audīta laikā. Audīta ziņojums tiek iesniegts audīta noslēgumā, vai arī ne vēlāk kā septiņas (7) dienas pēc audīta pēdējās dienas.

Ja 2. stadijas audīta laikā tiek konstatētas būtiskas neatbilstības, Vadošais auditors, izvērtējot lietas būtību, ir tiesīgs noteikt speciālo uzraudzības vizīti (follow-up) ar vai bez auditora atgriešanos uzņēmumā, lai pārliecinātos par paveiktajām korektīvajām darbībām.

Pēc sekmīga audīta pabeigšanas Vadošais auditors dod slēdzieni par vadības sistēmas atbilstību izvēlētajam standartam un rekomendē sertifikācijas/ pārsertifikācijas apstiprināšanu.

8. UZRAUDZĪBAS AUDITS

Lai pārliecinātos par sertificētās vadības sistēmas nepārtrauktu darbību un pilnveidi, Bureau Veritas Certification sertifikācijas cikla laikā ar Uzraudzības auditu palīdzību veic atbilstības novērtēšanu pie Klienta uzņēmumā. Uzraudzības audīti var tikt veikti ik pēc sešiem (6), deviņiem (9), bet ne vēlāk kā divpadsmit (12) mēnešiem, atbilstoši sertifikācijas piedāvājumā apstiprinātajai regularitātei.

Uzraudzības audīta mērķis ir gūt apliecinājumu, ka:

- Klienta vadības sistēma tiek pilnveidota (mērķu, pilnveidojumu izpilde) un atbilst izvēlētajam standarta prasībām;
- Audītā novērtē, vai ir notikušas kādas izmaiņas uzņēmumā, tai skaitā darbības sfērā;
- Iekšējā audīta un pārvaldības pārskates rezultātu izvērtējums;
- Pārliecinās par korektīvo un preventīvo darbību efektivitāti;
- Neatbilstību vadību, ja piemērojams;
- Sūdzību esamību un to vadību, ja piemērojams;
- Sertifikācijas logo izmantošanu.

Pirmajam uzraudzības auditam ir jānotiek ne vēlāk kā divpadsmit (12) mēnešu laikā pēc 2. stadijas audīta pēdējās dienas. Laika periods starp kārtējiem uzraudzības audītiem - divpadsmit (12) mēneši.

Ja uzraudzības audīts nenotiek plānotajā laika intervālā, Klientam tiek piemērota sertifikācijas īslaicīga aizturēšana uz trīs (3) mēnešiem. Bureau Veritas Certification ir tiesības noteikt speciālo uzraudzības vizīti, lai atjaunotu sertificēto darbību. Skat. 10. un 15. punktus.



VADĪBAS SISTĒMU SERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

9. PĀRSERTIFIKĀCIJAS AUDITS

Lai nodrošinātu nepārtrauktu sertifikācijas spēkā esamību, pārsertifikācijas auditam un tam sekojošai lēmuma pieņemšanai (nākošā sertifikācijas trīs gadu cikla apstiprinājums) ir jānotiek pirms esošā sertifikāta derīguma termiņa beigām.

Ja pārsertifikācijas audita laikā tiek konstatēta/-as neatbilstības, to novēršanai tiek dots laika periods, kāds ir atlicis līdz spēkā esošā sertifikāta derīguma termiņa beigām, bet ne vairāk kā deviņdesmit (90) dienas. Laika periodā līdz spēkā esošā sertifikāta derīguma termiņa beigām ir jāveic pārsertifikācijas audits, jānovērš neatbilstības, ja piemērojams, ir jānoslēdz audita ziņojums, ir jāsapatavo un jāpieņem pārsertifikācijas audita lēmums. Rekomendējamais pārsertifikācijas audita norises laiks ir aptuveni trīs (3) mēnešus pirms esošā sertifikāta derīguma termiņa beigām vai ātrāk.

Ja kāda no minētajām darbībām netiek veikta savlaicīgi augstākminētajā laika intervālā, sertifikācija tiek uzskatīta par pārtrauktu. Jebkura turpmākā sertifikācija tiek uzskatīta par jaunu, t.i., nesaglabājas sākotnējais sertifikācijas datums, ir jāveic atkārtots 1. stadijas audits.

Pārsertifikācijas audita mērķis ir gūt apliecinājumu, ka:

- Klienta vadības sistēma tiek pastāvīgi pilnveidota un atbilst izvēlētajā standarta/-u prasībām
- Atbilst pieteiktajai darbības sfērai, tai skaitā notikušām izmaiņām
- Veicina uzņēmuma noteikto mērķu izpildi.

Ja Klienta uzņēmumā ir notikušas būtiskas izmaiņas (mainīta darbība sfēra, atšķirīgas produkcijas ražošana no iepriekšējā sertifikācijas ciklā apskatītās, mainīta atrašanās vieta, jaunas ražotnes, izmaiņas procesos u.c.), Bureau Veritas Certification un Klients var vienoties par atkārtota 1. stadijas audita veikšanu pirms pārsertifikācijas audita.

10. SPECIĀLĀ UZRAUDZĪBAS VIZĪTE

Speciālā uzraudzības vizīte (follow up) tiek noteikta, ja kādā no audita etapiem tiek konstatēta būtiskā neatbilstība, kuras noslēgšanai ir nepieciešama atkārtota atgriešanās Klienta uzņēmumā, lai pārliecinātos par paveiktajām korektīvajām darbībām un to efektivitāti. Nepieciešamība veikt speciālo uzraudzības vizīti var rasties gadījumos, ja Klients vēlas paplašināt savu darbības sfēru, radušās ievērojamas izmaiņas Klienta vadības sistēmā.

Bureau Veritas Certification var noteikt Speciālo uzraudzības vizīti (follow up) ārējas sūdzības saņemšanas gadījumā, piem., par sertifikācijas nosacījumu pārkāpšanu.

Bureau Veritas Certification var noteikt Speciālo uzraudzības vizīti (follow up) sertifikācijas saglabāšanai, ja tiek piemērota īslaicīga sertifikācijas pārtraukšana.

11. AUDITA NORISE

Audits sastāv no sekojošiem elementiem:

- atklāšanas sanāksmes, kurā, piedaloties Klienta vadības pārstāvjiem, tiek apstiprināta sertifikācijas darbības sfēra un izskaidrota audita norises kārtība;
- audita intervijām, vietu apmeklējumiem, dokumentu un pierakstu auditu;
- audita rezultātu apkopojumu, tai skaitā atbilstības novērtējums, iespējamie pilnveidojumi, kā arī neatbilstību noformēšana. Ja audita laikā tiek konstatētas neatbilstības, tās tiek noformētas Bureau Veritas Certification neatbilstību ziņojuma formā SF02;
- audita ziņojuma sagatavošanas un iesniegšanas klientam;
- noslēguma sanāksmes, kurā Klienta (vadības) pārstāvjiem tiek darīti zināmi apkopotie audita rezultāti un audita slēdziens, kā arī tiek panākta vienota izpratne par Klienta tālākajām rīcībām (laikiem) saistībā ar veicamajām korektīvajām darbībām, ja tādas ir nepieciešamas. Noslēguma sanāksmes laikā tie noskaidrota sertifikācijas procesa tālākā virzība (sertifikācijas apstiprināšana, sertifikāta izsniegšanas kārtība, precizētas nākošā uzraudzības audita iespējamās specifiskās nianse, pārsertifikācijas audita sagatavošana un veikšana).

Katra audita nobeigumā ne vēlāk kā septiņas (7) dienas pēc audita pabeigšanas tiek sagatavots un Klientam iesniegts dokumentēts audita ziņojums.



VADĪBAS SISTĒMU SERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

12. KOREKTĪVĀS DARBĪBAS

Ja audita laikā tiek konstatētas neatbilstības, tās tiek noformētas Bureau Veritas Certification neatbilstību ziņojuma formā SF02 un ir neatņemama audita ziņojuma sastāvdaļa.

Neatbilstību Ziņojuma standarta formā (SF02) ailēs, kas paredzētas aizpildīšanai Klientiem, jānorāda audita laikā konstatēto neatbilstību cēlonis, veiktās korektīvās darbības (nejaukt ar izlabošanas darbībām), kā arī korektīvo darbību pabeigšanas laiks. Aizpildītā(-ās) forma (-as) kopā ar dokumentāliem apliecinājumiem, kas demonstrē veiktās korektīvās darbības, jāiesniedz Bureau Veritas Certification izskatīšanai. Tas var notikt:

- Korektīvās darbības veikšana audita norises laikā. Šajā gadījumā, SF02 var tikt aizpildīta un slēgta audita noslēguma sanāksmes laikā.
- Korektīvās darbības, kas ietver tikai nelielas izmaiņas mazāk būtisko (minor) neatbilstību. Šajā gadījumā var tikt iesniegts apliecinājums par noteiktajām korektīvajām darbībām un nav nepieciešama speciālā uzraudzības vizīte (follow up) ar atgriešanos uzņēmumā.
- Korektīvās darbības, kurām nepieciešamas būtiskas izmaiņas (Būtisko neatbilstību gadījumā). Būtisko (major) neatbilstību gadījumā ir iespējams, ka auditors var pārliecināties par paveiktajām korektīvajām darbībām, apmeklējot uzņēmumu Klientu atkārtoti speciālās uzraudzības vizītes (follow up) laikā. Par speciālās uzraudzības vizītes nepieciešamību vienojas atsevišķi.

Korektīvās darbības jāveic Neatbilstību ziņojumā norādīto dienu laikā, bet ne vēlāk kā deviņdesmit (90) dienu laikā no audita noslēguma sanāksmes diena. Ja neatbilstības netiek novērstas noteiktajā laikā, Bureau Veritas Certification ir tiesības noteikt papildus uzraudzības vizīti (follow-up) ar atgriešanos uzņēmumā. Šajā gadījumā, izmaksas, kuras saistītas ar papildus auditu, tiek aprēķinātas pēc auditā patērētā cilvēkdienu skaita.

Pārsertifikācijas audita gadījumā skat. 9. Sadaļā minētos laika ierobežojumus.

Korektīvo darbību efektivitātes novērtējums tiek veikts nākošajā auditā.

13. AKREDITĀCIJAS IESTĀDES PIEKĻUVE

Iepriekš saskaņojot, Klientam ir jānodrošina Bureau Veritas Certification uzraugošās akreditācijas institūcijas vai to pārstāvju piekļuvi jebkurā audita vai uzraudzības norises stadijā. Akreditācijas institūcijas vai tās pārstāvju darbības mērķis ir gūt apliecinājumu par sertifikācijas procesa atbilstību ISO 17021:2011 standarta prasībām atbilstoši vadības sistēmas sertifikācijai, piem. LATAK, UKAS u.c.

14. SERTIFIKĀCIJAS SABIEDRĪBAS LOGO LIETOŠANA

Sertifikācijas/ pārsertifikācijas apstiprinājuma gadījumā, Bureau Veritas Certification izdod Klientam atbilstības sertifikātu, norādot standartu, pēc kura tika veikts audīts, un darbības sfēru. Atbilstības sertifikāts ir derīgs trīs (3) gadus mīnus viena (1) diena, skaitot no sertifikācijas lēmuma pieņemšanas dienas jaunas sertifikācijas audita gadījumā vai trīs (3) gadus, skaitot no spēkā esošā sertifikāta derīguma termiņa beigām pārsertifikācijas audita gadījumā.

Sertifikāta izdošana neatbrīvo Klientu no tā saistībām attiecībā uz pakalpojumiem vai produktiem, kas iekļauti vadības sistēmas ietvaros.

Klientam izsniegtais sertifikāts satur atbilstošu izvēlētas akreditācijas logo. Klientam nav tiesības lietot Akreditācijas logo.

Klients var izmantot Bureau Veritas Certification logo saskaņā ar Bureau Veritas Certification logo lietošanas instrukciju, kuru Klients saņem elektroniskā formā, kā arī tā ir pieejama Bureau Veritas mājas lapā www.bureauveritas.lv. Klients ir pilnībā atbildīgs par logo lietošanas noteikumu ievērošanu (logo izmēri, krāsas, proporcijas, izvietojuma vietas u.c.)



VADĪBAS SISTĒMU SERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

Bureau Veritas Certification Logo nedrīkst tikt izmantots uz produkcijas (testu, analīžu veidlapām) vai tikt izmantots veidā, kas varētu likt pārprast, par ko ir piešķirts sertifikāts.) Sertificēta ir Klienta vadības sistēma, bet ne tā produkcija. Logo lietošana tiks auditēta uzraudzības un pārsertifikācijas auditos.

15. IZMAIŅAS KLIENTA VADĪBAS SISTĒMĀ

Ja sertifikācijas cikla laikā notikušas būtiskas izmaiņas Klienta ražotās produkcijas klāstā vai sniegtajos pakalpojumos, kas var ietekmēt sertificēto vadības sistēmu/as, vai radušies apstākļi, kas var iespaidot sertifikācijas spēkā esamību (adrešu/vietu maiņa, jaunas adreses/vietas, izmaiņas procesos, vadības maiņa, izmaiņas darbības sfērā, izmaiņas darbinieku skaitā utt.), tad savlaicīgi, pirms kārtējā audita, par šīm izmaiņām jāinformē Bureau Veritas Certification. Nepieciešamības gadījumā var tikt noteikta Speciālā uzraudzības vizīte vai sfēras izmaiņu audits. Speciālās uzraudzības vizītes var arī tikt veiktas, lai pārbaudītu sūdzības, kas saņemtas par Klientu.

Ja Klients veicis nelielas izmaiņas vadības sistēmā, dokumentācijā, tad šīs izmaiņas tiks novērtētas kārtējās Uzraudzības vizītes (audita) laikā. Izmaiņas Klienta rokasgrāmatā tiks pārskatītas un novērtētas kārtējās Uzraudzības vizītes (audita) laikā.

16. SERTIFIKĀTA AIZTURĒŠANA UZ LAIKU, ATŅEMŠANA VAI ANULĒŠANA

Bureau Veritas Certification ir tiesības jebkurā brīdī trīs (3) gadu laika periodā Sertifikāta darbību aizturēt, atņemt vai anulēt, ja:

- Netiek ievērota noteiktā uzraudzības auditu regularitāte
- Tiek konstatēta pastāvīga neatbilstība standarta prasībām
- Tiek konstatēta nepareiza Bureau Veritas Certification logo vai atbilstības sertifikāta lietošana
- Sertifikācijas līgumā atrunāto finansiālo saistību neievērošana
- Klients nav veicis korektīvās darbības noteiktajā laika periodā

Klients ir atbildīgs par jebkādas neslavas celšanu pret Bureau Veritas Certification.

Bureau Veritas Certification darīs visu iespējamo, lai Klients varētu veikt nepieciešamās korektīvās darbības.

Bureau Veritas Certification ir tiesības publicēt informāciju par Klienta Sertifikāta darbības aizturēšanu uz laiku, atņemšanu vai anulēšanu.

Ja sertifikācijas cikla laikā Klients izlemj pārtraukt vadības sistēmas sertifikācijas uzturēšanu vai uzskata par neiespējamu to turpināt, tad minētās informācijas saņemšana būs par pamatu sertifikācijas pārtraukšanai un sertifikāta anulēšanai. Pārtraucot sertifikāciju cikla laikā, Klientam ir jāatgriež sertifikāta/u oriģināli Bureau Veritas Certification.

Ja tiek pārsniegts divpadsmit (12) mēnešu laika intervāls uzraudzības auditu veikšanai, tad Klientam tiek piemērota sertifikācijas īslaicīga aizturēšana uz trīs mēnešiem. Klients tiek brīdināts rakstiski par sertifikācijas īslaicīgu aizturēšanu, kuras laikā Klients nedrīkst aktīvi reklamēt un lietot mārketinga nolūkiem iegūtos sertifikātus. Sertifikācijas atjaunošanai var tikt noteikta speciālā uzraudzības vizīte. Sertifikācijas atjaunošanai Bureau Veritas Certification un Klients vienojas par uzraudzības auditu šo trīs (3) mēnešu laikā.

Līguma laušanas gadījumā Klientam ir pienākums nekavējoties samaksāt Bureau Veritas Certification visus Bureau Veritas Certification izrakstītos nenomaksātos rēķinus un procentus, ja tādi ir piemērojami. Attiecībā uz sertifikācijas pakalpojumiem, kuri tika sniegti, bet vēl netika izrakstīts rēķins, Bureau Veritas Certification ir tiesības izrakstīt rēķinu ar nekavējošu samaksas termiņu.



VADĪBAS SISTĒMU SERTIFIKĀCIJAS PROCEDŪRA

17. APELĀCIJAS

- Klients var iesniegt apelāciju Bureau Veritas Certification sekojošos gadījumos:
- klienta sertifikācijas iesnieguma noraidīšana;
 - kļūda rekomendētajā sertifikācijā;
 - sertifikāta aizturēšana uz laiku, atņemšana vai anulēšana;
 - trešās puses apelācijas sūdzība pret Sertifikāta piešķiršanu.

Klients var rīkoties atbilstoši Bureau Veritas Certification procedūrai, kura ir pieejama Bureau Veritas Latvia mājas lapā www.bureauveritas.lv vai kuras kopiju var saņemt Bureau Veritas Certification birojā pēc rakstiska pieprasījuma. Klients var iesniegt apelāciju sekojošās adresēs:

1. Bureau Veritas Latvia sertifikācijas pakalpojumu sniedzēja Bureau Veritas Certification adrese :

Bureau Veritas Latvia SIA
Duntes iela 17a
Rīga, LV-1005
Latvija

2. Bureau Veritas Certification centrālais birojs:

Bureau Veritas Certification Holding SAS
67/71 Boulevard du Château
92200 Neuilly-sur-Seine Cedex
France

18. KONFIDENCIALITĀTE

Izņemot likumdošanā noteiktos gadījumus, BUREAU VERITAS CERTIFICATION uzskatīs par stingri konfidenciālu informāciju, kas iegūta Klienta vadības sistēmas Sertifikācijas procesa laikā un neizpaužīs to trešajām personām bez iepriekšējas Klienta rakstiskas piekrišanas.